

Ключи 书 号 0000

• №13 •

май

• 2000 •

Культурно-просветительский вестник Межвузовского факультета китайского языка Института стран Азии и Африки при МГУ (МФКЯ)

• Издаётся с сентября 1997 года • Тематический номер

东方奥秘

周公

Чжоу-гун – историческое лицо, один из покорителей государства Инь, регент чжоуского императора Чэн-вана. В конфуцианской традиции Чжоу-гун – мудрец, заложивший основы чжоуской морали и важнейших государственных установлений.

Приложение №9

КЛЮЧИ

山川

ГОРА И ПОТОК

Среди многочисленных надписей на костях и панцирях черепах часто встречаются иероглифы, которые являются географическими названиями. Самыми первыми топонимами были названия рек – гидронимы и названия гор – оронимы. Как правило, они имеют такие ключи-определители как 阜 "Холм" и 邑 "Город", 土 "Земля" и 水 "Вода", 山 "Гора" и 川 "Поток", 厂 "Обрыв" и 穴 "Пещера" и другие... Гора, вершина или бугор имеют определённые формы, которые сравниваются с одним из пяти иероглифов-стихий. Если форма острая: 厶, то в них преобладает элемент "Огонь" 火; если округлая: 冫 – элемент "Металл" 金; если башенная 冫 – "Дерево" 木; если платообразная 冫 – "Земля" 土, а если контуры горы напоминают извилистые берега рек и озёр, то стихия этой возвышенности – "Вода" 水.

→ 4



СУДЬБА НАЦИИ...

Китай на карте Азии простирается от берегов Тихого океана до Памира и от Амура до архипелага Наньшацзюньдао. Это обширнейшие аллювиальные равнины, гигантские дельты великих рек, высочайшие горные хребты, поражающие разнообразием структур и форм. Китай в основном – горная страна. Горные цепи разных высот, нагорья, плато, межгорные и предгорные равнины представляют собой наиболее характерную черту природного комплекса любой части Китая. → 2

СУДЬБА НАЦИИ: ГОРЫ И ВОДЫ Двадцать пять [династийных] историй



Термин *фэншуй* – ветер и вода – имя, применяемое для обозначения искусства выбора благоприятного расположения городов, домов, могил и т.п. в гармонии с природой. *Фэншуй* призвана поддерживать гармонию локальных течений космического дыхания, сил Ян и Инь. Скрытая деятельность обеих сил внутри Земли обозначается

風水

термином *shan ling* – энергия гор, которая изливается по всем направлениям через благоприятные области. Особенно

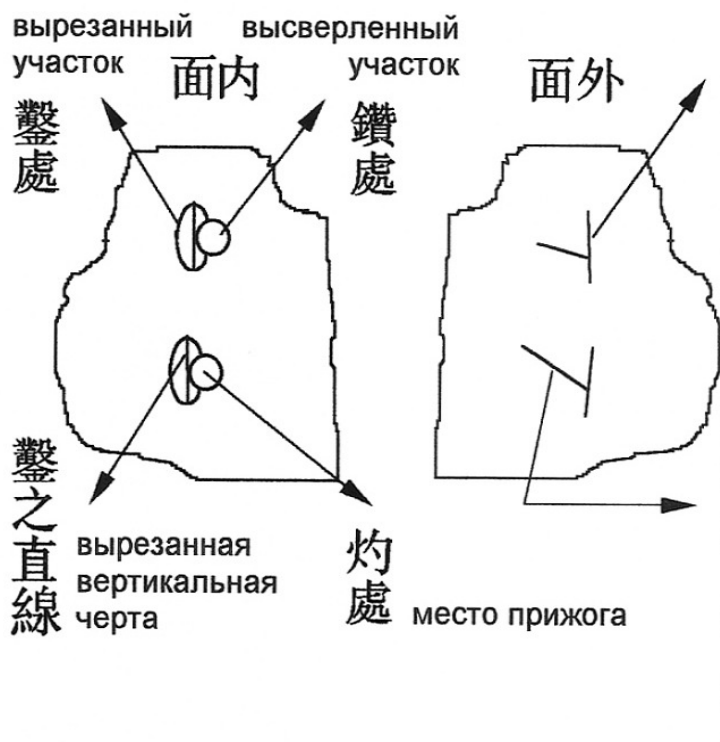
山靈

благоприятными считаются обрывы и вообще наклонные плоскости. Если в естественных возвышенностях имеются расщелины или трещины, открывающие доступ дурным влияниям, то их можно устранить, уложив там груды камней, или неподалеку, на открытом месте, возвести пагоду. Но *шаньлин* зависит и от конфигураций небесных созвездий. Лишь при особых взаимодействиях всех четырёх животных (секторов неба: синего дракона, красной птицы, белого тигра и чёрной черепахи) возможно благоприятное сложение энергий. Формы ландшафта должны быть подобны в своих конфигурациях четырём перечисленным выше животным. Дома, храмы и другие строения обращены в Китае на Юг. Важно, чтобы на восточной стороне можно было найти что-то похожее по форме на дракона, на западной стороне – на тигра, на северной – на черепаху, а на южной – на птицу. Особую важность при этом имеют тигр и дракон. Первый – представитель ветра *фэн*, второй – воды *шуй*, а оба воплощают *фэншуй*, поэтому можно предположить, что значение термина *фэншуй* не ограничивается понятием "геомантика" в европейском смысле. Большое значение имели направления рек и ручьёв. От выше перечисленных факторов зависят высота и архитектура домов, направления дорог и мостов. Извилистые дороги более предпочтительны, чем прямые. "Фэншуй в Китае – сила, с которой приходится считаться на каждом шагу," – заключает Вильгельм Грубе в своей книге "Духовная культура Китая" (1912).

虎龍

Вспомогательным инструментом геоманта служит своеобразный компас, выявляющий чудесные воздействия гор, рек, ветра и других стихий. Он имеет сетчатую основу *羅經* (罗经 *luo jing*), кольцевые шкалы *層* (层 *ceng*) и центр, вокруг оси которого вращается стрелка. Центр символизирует *太極* (太极 *taiji*) «Великий предел», который порождает два начала: Ян и Инь.

Истоки *фэншуй* находим в различных техниках гадания в Древнем Китае. Например, при определении места закладки новой столицы Лои *洛邑* (совр. Лоян *洛陽*) древнекитайского государства Чжоу была применена техника гадания на панцире черепахи. Сначала наносили иероглифический текст гадания и с оборотной стороны панциря в определённом порядке делали сверлины *鑽* (钻 *zuān*) и глубокие надрезы в форме чечевицы *鑿* (凿 *záo*). Затем во время гадания раскалённую металлическую иглу опускали в сверлину, отчего получались трещины. Если трещина шла вдоль иероглифа, она его "съедала" *食* (*shí*), тем самым указывая на ответ. Фраза *惟食洛* (*wéi shí luò*) из главы «Наставление, [связанное со строительством столицы] Ло» *洛誥* (*luò gào*) «Книги доку-



因鑿灼而裂之文
 因鑽灼而裂之文

ментов», переводимая как «было указано на реку Ло», буквально означает: «только иероглиф “ло” был съеден».

Разгромив государство Инь и возвращаясь на восток, чжоусцы сочли необходимым основать на западе опорный пункт для контроля над вновь приобретёнными территориями. Для города было выбрано удобное место на северном берегу реки Ло,

• Лунки гадательного панциря черепахи

между двумя её притоками – Цзяньшуй и Чаньшуй. С юга и севера этот район был защищён холмами, что обеспечивало благоприятные условия для обороны. Покоритель государства Инь У-ван **武王** (841-828 гг. до н.э.) скончался вскоре после похода. На престол вступил его сын, получивший титул Чэн-ван **成王** (827-782) будучи ещё ребенком. В этот период его опекал дядя Чжоу-гун, младший брат У-вана. Чжоу-гуну пришлось предпринять повторный поход на восток, и на обратном пути он санкционировал строительство города, получившего также Нового **新邑** (xin yi). А когда вернулся в столицу, передал Чэн-вану всю полноту власти, оставшись его советником.

Текст передаёт разговор Чжоу-гуна с его племянником – сыном чжоуского правителя У-вана:

«Чжоу-гун почтительно сложил руки и, поклонившись, сказал: “Я возвращаю тебе, сын мой [бразды правления] светлого правителя. В прошлом Вы, ван, не осмелились постичь закон, установленный Небом и отдавать приказы. И тогда я, наследуя [дело У-вана], защищал [государство Чжоу], внимательно наблюдал за восточными землями (где строилась Лои). Эти [земли] будут основой для твоего светлого управления народом. В день И-Мао я рано утром прибыл в столицу Ло. Я гадал относительно реки Лишуй к северу от Хуанхэ. Я также затем гадал о территории к востоку от Цзяньшуй и к западу от Чэньшуй (междуречье). Было указано на реку Ло. Я снова гадал о месте, восточнее реки Чэнь. И также было указание на реку Ло. Прибыл мой посланник и вручил Вам план и результат гадания.” Ван почтительно сложил руки и поклонившись сказал: “Вы, гун, не осмелились не уважать милость неба. Выбрали и осмотрели место моей резиденции с тем, чтобы она стала местом, где государство Чжоу удостоится милости Неба. Вы уже устроили резиденцию и прислали посла, чтобы показать мне благоволение гадания и его постоянное одобрение. Мы вдвоём будем гадать (решать дела) вместе. Вы, гун, вместе со мной будете почтительно относиться к милости Неба в течении многих тысячелетий.” ... Чжоу-гун сказал: “Ван, вы только начали овладевать иньскими *ли* (этико-ритуальными нормами) и совершать жертвоприношения в Новом городе. И всё это [вы делаете] в порядке и без излишеств.” ... Ван сказал так: “Вы, гун, просвещенно охраняли меня, малолетнего ребёнка. Вы, гун, проявили великую добродетель и благодаря Вам я, малое дитя, воспеваю превосходные деяния Вэнь-вана и У-вана!” ...»



Лун – это те возвышенности, откуда берут начала водные потоки и через которые прокладывает свой путь ветер.



Многие народы в древности относились к горам как к сверхъестественным существам, которые оказывают на людей благотворное и покровительственное влияние. Культ гор на Востоке связан с культом камней, с устройством монастырей, кумирен, алтарей, возвышений, стел, каменных столбов. Каменные или деревянные столбы служили абстрактным воплощением божеств древнекитайской государственной религии. Иероглиф, обозначающий название горы или реки, является при этом именем духа этой горы или этой реки. В качестве духов гор (пещер) нередко выступают животные (тигр, например, в ряде традиций Юго-Восточной Азии). В книге "Культы, религии, традиции в Китае" говорится, что "духи рек и озёр воспринимались в виде птиц и драконов, духи гор и лесов – в виде животных кошачьей породы, духи холмов и возвышенностей – в виде пресмыкающихся, духи плодородных полей – в виде зверей с пышными меховыми шкурами ("Шу цзин", перевод Васильева Л.С.).

Всевозможные возвышенности китайская традиция считала излюбленным местом пребывания бессмертных. Высокие башни строили для привлечения небожителей. Горы служили прибежищем мудрецам.

Горы в народном фольклоре также считались обителью мёртвых. Недаром похороны называли в народе «возвращением в гору» (хуань шань), а посещение могил предков – «поклонением горе» (бай шань). Иероглиф 崩 (beng) 'падение горы, падать, рухнуть' в переносном смысле означает 'умереть (о государе)'. Поднимаясь в горы, человек возвышался над миром и, оторвавшись от суеты, ощущая себя частицей целого, приобщался к духовному началу природы. В эпоху Пяти династий (907-960) были приняты «прогулки в горах», где образованные люди вели «чистые, прозрачные беседы» (цин тань).

Особенно почитались в Китае Пять священных пиков: 泰山 Тайшань (восточная гора, провинция Шаньдун), 衡山 Хэншань (южная, Хунань), 華山 Хуашань (западная, Шэньси), 恒山 Хэншань (северная, Шаньси) и 嵩山 Суншань (центральная, Хэнань). Хэншань 恒山 называлась также 常山 Чаншань, потому что знак 恒 хэн входил в имя ханьского императора Вэнь-ди (179-156 гг. до н.э.) и относился к табуированным знакам. Некоторые из них служили древним географам главными ориентирами при описании географии Древнего Китая, по ним проводили границы девяти исторических областей-чжоу.

Пять священных гор

Другие многочисленные группы гор объединяются в такие, например, понятия, как "четыре известных горы". Это **峨眉** Эмэй в Сычуани, **五台** Утай в Шаньси, **武當** Удан в Хубэе, **普陀** Путо близ Нинпо.

ГОРА ТАЙШАНЬ

Главной среди всех гор считается самая древняя святыня даосов – восточная – Тайшань (**東嶽** Дунюэ). Другие названия горы Тайшань – Дайцзун **岱宗** (Dàizong) «предок Дай» и **太山** (taishan) «Великая гора».

Тайшань связывается с именами мифических правителей Фуси и Шунем. Считалось, что на Тайшане хранятся золотые шкатулки с нефритовыми пластинками, на которых записаны сроки жизни людей. Камни-амулеты (каменные экраны) с этой горы, положенные перед входом в дом или у начала улицы, обладают способностью защищать от злых духов. Культ горы Тайшань вместе с культом реки Хуанхэ в эпоху Чжоу (1027-221) приобретают всекитайскую значимость. Гора становится религиозным центром страны. Императоры различных династий высоко почитали пик Восточного Китая, совершали жертвоприношения **фэн** 封 Небу на этой горе или, при отсутствии возможности путешествовать, приносили «жертвы на расстоянии в сторону почитаемого объекта» **ван** 望. Эти жертвы могли быть также адресованы духам известных гор и больших рек.

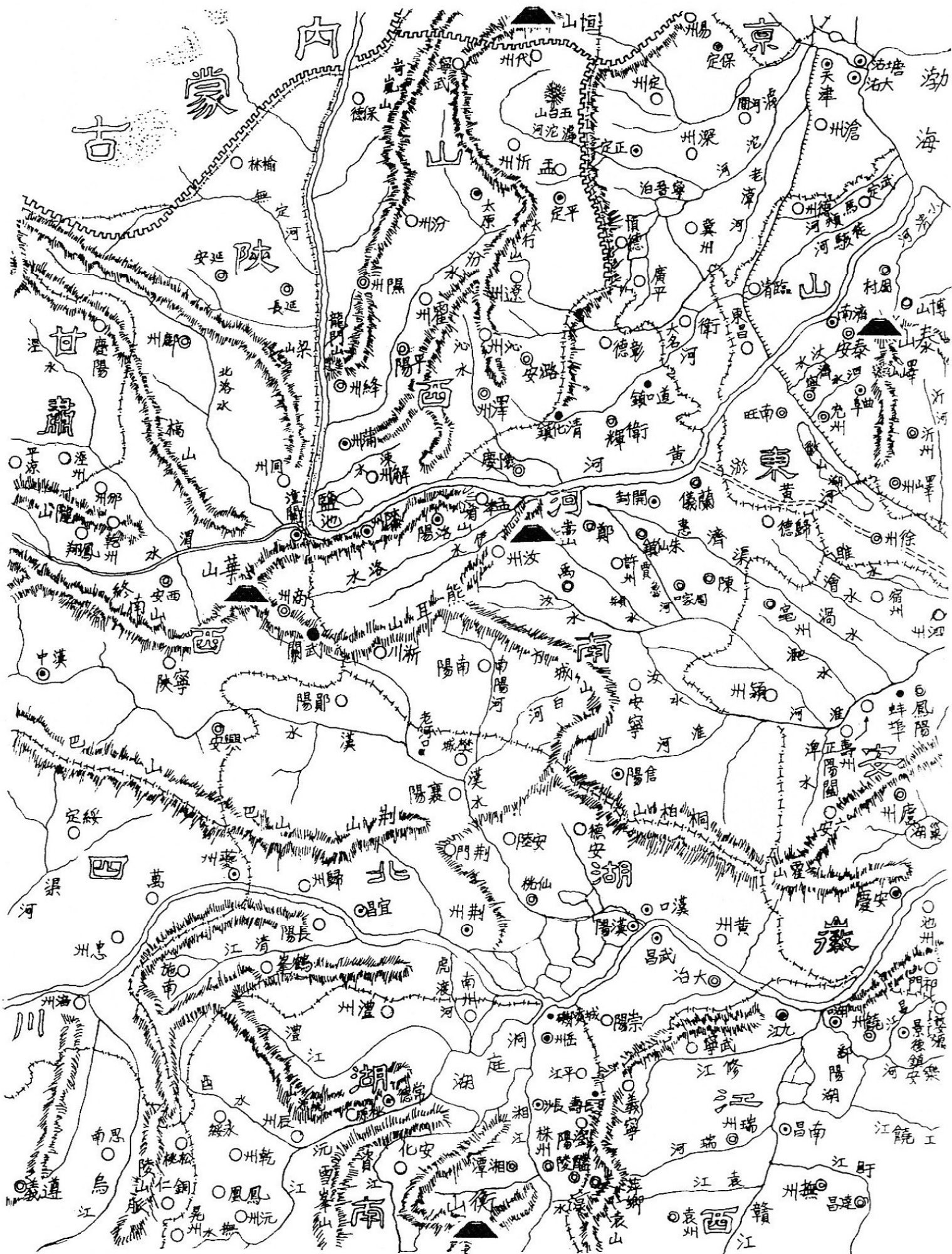
Тайшань – горный массив на востоке Китая в составе Шаньдунских гор, которые занимают большую часть Шаньдунского полуострова, нарушая на севере однообразие Северо-Китайской равнины и своими западными цепями достигая Великого канала. Шаньдунский горный массив делится на западную, более высокую часть, и восточную, более низкую, которые отделены друг от друга Цзяолайской впадиной. Горы западной части представляют чередование хребтов и плоскогорий. Они наиболее высоки на севере, где находится высочайшая вершина этих гор – Тайшань, достигающая абсолютной высоты 1545 метров. Она сложена гнейсами, гранитами, сланцами, известняками. К югу высота гор постепенно убывает, здесь древний массив погребён под аллювиальными отложениями реки Хуанхэ.



• Вершина горы Тайшань с древними памятниками даосской архитектуры

Гора Тайшань – священная гора Китая, поэтому она – средоточие многочисленных памятников архитектуры. На фотографии видна каменная лестница в тысячу ступеней, ведущая по спирали к вершине и имеющая восемнадцать поворотов, отсюда и её название: **十八盤** (shiba pan).

Какую роль отводили древние китайцы священной горе, видно из главы "Дары Юя" из "Шаншу", в которой рассказывается о том, что море с востока и гора Дайцзун **岱宗** (т.е. Тайшань) с запада являются границей исторической области **青州** Цинчжоу. В государственную казну из долины горы Дайцзун шли шёлк **絲**, конопля **泉**, свинец **鉛**,



•Пять Священных гор на карте Китая



сосновое дерево 松, редкие камни 怪石, продукты скотоводства племени Лай-и. Шёлк от дикого шелкопряда 禽絲 использовали для изготовления струн музыкальных инструментов циня и сэ. Проплыв по реке Вэньшуй 汶水, которая берёт начало с гор Лушань 魯山, люди с дарами попадали в реку Цзишуй 濟水, затем в Хуанхэ. Берёт начало на горе Тайшань река Цзышуй 淄水 (Zishui), также впадая в Цзишуй 濟水 (Jishui). По мнению Гу Цзегана под "морем" здесь имеется в виду Бохайский залив. Область Цзинчжоу была самой восточной из девяти областей.

Жёлтое море на востоке, гора Дайцзун на севере и река Хуайхэ 淮河 с юга ограничивали область 徐州 Сюйчжоу. Область подносила дары в казну: землю пяти цветов, камни для бил (цинов и гонгов) с берегов Сышуй 泗水, материал для изготовления циней и сэ, шёлковые ткани. Проплыв по рекам Хуайхэ и Сышуй, люди с дарами попадали в Хуанхэ. Сышуй в настоящее время впадает в Великий канал.

По объяснению «Чжоу шу» землёй пяти цветов посыпался жертвенный холм, возле которого чжухоу получали инвестицию из рук сына Неба. На восточной стороне полагалось насыпать зелёную землю, на южной – красную, на западной – белую, на северной – чёрную. Сверху же укладывался слой жёлтой земли – символ правителя. Сын Неба, даруя князю владения, вручал ему горсть земли, символизировавшей ту часть Поднебесной, куда отправлялся князь. Прибыв на место, чжухоу закладывал жертвенник в знак неразрывной связи его с сыном Неба.

В главе "Дары Юя" вначале упоминаются отдельные горы и реки каждой исторической области Китая. Затем даётся обобщённое описание горных и речных систем. Это одно из наиболее ранних систематизированных описаний китайской орографии и гидрографии, отражающее высокий уровень географических знаний древних китайцев.

Древний автор пишет: "道九山" – "[Император Юй] определил направление девяти горных [цепей]". Под девятью горами или горными цепями (используемыми Юем для борьбы с наводнениями и для спуска вод) имеются ввиду основные горные цепи, пересекавшие Северный и Центральный Китай (в период правителя Юя) с запада на восток. Это: 岍 (Qian), 壺口 (Hukou), 砥柱 (Dizhu), 太行 (Taihang), 西傾 (Xiqing), 熊耳 (Xionger), 嶧冢 (Bozhong), 内方 (Neifang), 岐 (Qi).

Обратимся к комментариям древних и современных авторов.

Горы Цяньшань 岍山 в "Ханьшу", называющиеся Ушань 吳, были расположены в уезде Цянсянь 沂縣, округа Юфуфын 右扶風. Это современный уезд Лунсянь 隴縣, Шэньси. Иероглиф 沂 также пишется 岍. Есть одноимённая река 沂水 (Qianshui), поэтому этот иероглиф пишут то с ключом "Гора", то с ключом "Вода".

Горы Хукоу 壺口 (Горло кувшина) – через которые прорывается река Хуанхэ, находятся приблизительно в семидесяти километрах от ущелья Лунмэнь в уезде Цзисянь, Шаньси.

山

山

山

山

山

Горы Дичжу **底柱**, в просторечии **三門山** Саньмэньшань, находятся в 25 км к северо-востоку от уезда Сяшисянь **硤石縣** в округе Шаньчжоу **陝州**, Шаньси. Река Хуанхэ прорезает хребет во всю его ширину.

Главный хребет горной гряды Тайханшань **太行山** протянулся через Шаньси. Одна из пяти великих вершин – Хэншань **恒山 (常山 Чаншань)** возвышается на северо-восточной оконечности хребта Тайханшань.

По данным "Ханьшу", горы Сицин **西傾** находятся в Ганьсу.

Горы Сюньэршань **熊耳山** тянутся из Шэньни до уезда Лушисянь **盧氏縣** в Хэнани.

Бошань, или Бочжуншань. **嶧冢山**, находятся к западу от Ханьяна **漢陽 (汉阳)**. Здесь берёт своё начало река Ханьшуй **漢水**.

Горы Нэйфан **内方** в географической главе "Ханьшу" отнесены к уезду Цзинлин **竟陵** и названы Чжаншань **章山**, современная провинция Хубэй.

Цишань **岐山** находятся к северо-западу от уезда Мэйянсянь **美陽縣**, округа Юфуфын **右扶風**. Соседствует на западе с Цяньшань.

ВОЛШЕБНАЯ
ГОРА ПЭНЛАЙ

Волшебные горы, населённые духами, находятся в Восточном море или плавают в заливе Бохай: **蓬萊** Пэнлай, **方丈** Фанчжан, **瀛洲** Инчжоу и др. Современными исследователями высказано предположение, что в мифах об островах небожителей отразились известные древним китайцам сведения о Японских островах. Острова являются китайским воплощением рая, где растут травы бессмертия. Черепахи **鼈 (鰲)** *ao* держат эти острова на своих спинах.

По даосским верованиям, насчитывается семьдесят две счастливые страны и тридцать шесть священных пещер. Среди них – гора **蓬萊** Пэнлай, которая является самым знаменитым местом обитания и встречи бессмертных. Там они странствовали, беседовали с божествами, собирали целебные травы и чудодейственные минералы для изготовления лекарств и снадобий, играли в облавные шашки, читали стихи, созерцали плывущие облака, бегущие воды, волнистые поверхности гор.

蓬萊 Пэнлай – и название местности в Шаньдуне. Это слово состоит из двух иероглифов, каждый из которых имеет своё значение:

蓬 peng – растение из рода *Erigeron*.

萊 lai – древний этноним, название племени скотоводов Лай-и **萊夷**, известного по надписям на гадательных костях с 14 века до нашей эры. Этот иероглиф сохранился в названиях уездов на территории

Шаньдунского полуострова: уезды Лайян 萊陽, Лайси 萊西, Лайу 萊蕪 и Пэнлай 蓬萊. Лай – также китайское название растения *Chenopodium album*.

При анализе географических названий Китая можно заметить синонимику в терминах, присущих одному какому-нибудь району. Если термины гора 山 (shan) и хребет называются 嶺 (岭 ling) распространены повсеместно, то реки в разных провинциях Китая назывались по разному: 河 (he) – реки на Севере Китая; 江 (jiang) – реки Центральной, Южной и Северо-Восточной части страны; термин 水 (shui) можно встретить по всей территории Китая.

В китайской географической номенклатуре, помимо нарицательных терминов, имеют значение названия стран света. Существует пять точек ориентирования (пятая середина 中 zhong или 頭 (头) tou – начало, место наблюдения). С участием стран света в Китае построено большое количество географических названий. Например, Ляоси 遼 (辽) 西 и Ляодун 遼東 (то есть, буквально: на запад от реки Ляо и на восток от неё).

Упоминания в древних книгах названий пустынь, морей, крупных гор и рек (山川) в большинстве случаев могут быть относительно точно отнесены к определённым районам современного Китая, так как они связаны с Чжоуским периодом и хорошо изучены. Что же касается названий древних пунктов, то в этом случае отождествление затруднено, так как некоторые поселения исчезали или меняли названия или одни и те же названия фиксировались различными иероглифами в диалектных чтениях и так далее.



• Извилистый путь к Большой Судьбе в Новом году

山

山



山


山


山



Иероглиф 山 'гора' представляет собой рисунок трёх рядом стоящих вершин, которые в современном стиле написания трансформировались в три вертикальных черты, соединённые горизонтально (порядок черт ключа «Гора»: 丨 丨 丨 — левая вертикальная черта объединяется с горизонтальной).

Эту графему часто смешивают с другими, общими по начертанию элементами иероглифов. Например верхняя часть иероглифа 豈 (kǎi) 'ликование, воодушевление' не является графемой 'гора', хотя иероглиф в современных словарях нередко стоит в разделе ключа «Гора». В древнем словаре «Шовэнь» этот знак был самостоятельным ключом. В почерке 篆書 чжунань-шу знак 豈 записывался как , передавая понятие 'барабанный бой' всего лишь наклоном украшения на барабане: . Барабанный бой служил сигналом к началу атаки и к её окончанию. 凱旋 (kǎixuán) означает 'триумфальное шествие; вернуться с триумфом'. Иероглиф 出 (chū) так же не является повторением графемы 'гора' (порядок черт следующий: 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨), но в то же время похожий знак 岳 есть разнописание ключа 山. В сокращённом варианте верхняя часть знака 岁 (歲 suì) заменяет графему 止 (в стиле кайшу и в его вариантах).

«山 Шань – [это то, что в Китае] распространено повсеместно. Повсюду они рассеивают энергию ци, порождающую все существа. Имеют каменные россыпи и чрезвычайно высоки. Иероглиф изобразительной категории.» – так говорит словарь Шовэнь. Возвышенности же с почвенным покровом (土之高) обозначаются 丘 (qiū). «Гора» 山 и в надписях на бронзе – это изображение цепи горных пиков . В надписях на костях иероглиф 山 близок к начертанию иероглифа огонь 火.

Знак 丘 (qiū) 'холм, курган' в древности имел форму , изображающую землю и возвышающиеся два холма, которые позже трансформировались в «стоящих спиной к друг к другу двух людей»: 𠂇 («Шовэнь») и 止. Последняя графема составной частью входит в знак 虛 (ху, *'место, страна'). Что касается современной формы 丘, то она произошла от древних форм 丘 и 丘 (изображение взято со стеллы храма на горе Хуашань).



Древний ключ «Горы» 山山 (shān), переводимый как 'две горы', в надписях на костях и на бронзе не встречается. Считают, что это тот же ключ «Гора» в почерке 籀文 чжоу-вэнь, так как в чжоу-вэнь часто встречается умножение графемы в одном иероглифе. В почерке гу-вэнь этот знак тоже отсутствует.

Иероглифическое мышление китайцев выкристаллизовалось из пристального наблюдения и разглядывания с разных точек гор, камней, водного пространства, облаков, тумана, деревьев, бамбука и породило принцип изменчивости форм и ракурсов в иероглифике.

Каждую особенность строения гор китайцы отмечали отдельным иероглифом. Вот некоторые из этих терминов, которые рассматриваются в книге "Исследование и

岩。岑。巒(峦)。嶺(岭)。阿。崗(岗)。丘(邱)。阜。陵

"岩 (yan) – особое название обрывистых, крутых, неприступных вершин. 岑 (cen) – указывает на сравнительно невысокие горы. Цепи, гряды гор и увалы называются 巒 (luan). Хребты с горными проходами и перевальными седловинами 坡 (pō) называются 嶺 (ling). Платообразные горы называются 崗 (gang). Возвышенности, имеющие крутые изгибы и останцы, называются 阿 (ē). Относительно низкие возвышенности называются 丘 (qiū), 阜 (fù) и 陵 (ling)."

岳 или 嶽 (yuè) – это специальный иероглиф для обозначения пяти священных гор, ещё одно их название – 高山 (gao shan) 'великие горы'. Словарь «Юйянь дадянь» 語言大典 указывает на одно из значений ключа «Гора» – 五嶽 (wuyue) 'пять [священных] гор'.

Ключ «Гора» содержится в знаках 島 (dǎo) и 嶼(屿, yu) – 'крупные острова' и 'мелкие острова'. Причём 島 dao в противоположность 州 – 'скалистый остров в море'.

	<div style="text-align: center;"> <h1>山</h1> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> </div> <div style="text-align: center;"> <p>shen древний ключ «Горы» словаря «Шовэнь»</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> </div> <div style="text-align: center;"> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: left;"> <p>MOUNTAIN ГОРА</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>RN₂₃₈</p> <table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td style="text-align: center;">shān</td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">尸弓</td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> </table> </div> </div>	shān		尸弓		<h2>字源</h2> <p>NEBO, ЗЕМЛЯ, ВОДА НЕБО, ЗЕМЛЯ, ВОДА</p> <p>第一 章章 自然自然</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> </div> <div style="text-align: center;"> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> <p>quan древний ключ «Ручей»</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>kuai древний ключ «Приток»</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> </div> <div style="text-align: center;"> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> </div> <div style="text-align: center;"> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: left;"> <p>RIVER STREAMS РЕКА ПОТОК</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>RN₂₆₀</p> <table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td style="text-align: center;">chuān</td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">夕彡</td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> </table> </div> </div>	chuān		夕彡		
shān												
尸弓												
chuān												
夕彡												

ВОДА



МОРЯ- ОКЕАНЫ

Китайская фармакопея ставит воду впереди всех лекарств и очень тщательно описывает её применение. Она считается первым из шестнадцати классов всех известных веществ и делится на небесную и земную. Последние, в свою очередь, имеют по 13 и 30 разновидностей соответственно. Есть **神水** (shen shui) – вода, которая не подвергается порче; есть **弱水** (guo shui) – вода, в которой тонет даже перо; есть **白水** (bai shui) – вода, могущая давать людям бессмертие, и прочие. Существует и геомантический термин **水神** (shui shen) – духовное воздействие воды. Метафорическое название воды – "нефритовый эликсир".

Драконы **龍王** (long wang) – покровители водной стихии. По одной из версий – всего четыре **лунвана** – по числу морей (Северное, Западное, Восточное, Южное), окружавших, согласно китайской мифологической традиции, со всех сторон квадратную землю. Однако самым главным был Ао-гуан, дракон Восточного моря. Именно он почитался под именем Лунвана, и к его помощи прибегали китайцы в случае засухи или наводнения.

Китай гидрографически относится к бассейну Тихого океана. Современное понятие Китайское море (вернее – Китайские моря) является малоупотребительным общим названием морей Тихого океана – Южно-Китайского моря и Восточно-Китайского моря, иногда и Жёлтого моря.

На море, на реках, озёрах и прудах совершали на Востоке церемонию поминовения духов. Особенно интересен в Японии обряд спуска на воду маленьких квадратных бумажных фонарей на деревянных подставках, похожих на лодку. Внутри каждого фонарика зажигали небольшую свечку, которая освещала имена ушедших близких. Затем лодочки благоговейно спускали в тёмную молчаливую воду. Этот ритуал носил название **торонагаси** (**торо** – «фонарь», **нагасу** – «унести течением») и, возможно, был связан с тем, что в ряде мест, например в г. Миядзу на побережье Японского моря (префектура Киото) считали, что души умерших уходят не в горы, а в море и приходят оттуда же.

Своего рода сокровищницей древних топонимических иероглифов является книга, которая считается первым географическим сводом и энциклопедией древнейших китайских мифов. Это "Книга гор и морей" «**山海經**» ("Шаньхай цзин"). Наукой признано, что разные части "Книги" создавались в разное время. Наиболее древней является, видимо, часть, описывающая горы Китая. По одной из версий создание её завершилось к VII–V векам до нашей эры. Японский исследователь Огава Такудзи считал, что приблизительно её время завершения – середина IV в. до н.э. Термин **海** (hai) 'море, морская вода' может иметь иногда значение 'реки', 'озеро (большое или значительное)' или 'вóды', поэтому в синологической литературе встречаются такие варианты перевода заглавия, как «Книга гор и *вод*». **海** также означает Вселенную, а сочетание **海内** (hainei)

внутри четырёх морей' – "сужает" понятие *хай* до размеров Китая. Океан, безбрежное пространство воды также передавались иероглифами 洋 (yang) и 瀛 (yǐng). Залив – 渤 (bo). Гавань – 港 (gang).

ЧЕТЫРЕ
ВЕЛИКИХ
РЕКИ



• Дух Хуанхэ Хэбо

В "департаменте" пресных вод главную роль играли четыре божества рек Хуанхэ, Янцзы, Хуайхэ, Цзи. Дух Хуанхэ именовался в древности Хэбо

河伯

Позже, божеством этой реки стал почитаться дракон Лин Юань (с которым идентифицируется некий Шэнь Сюй, живший в эпоху Хань). Божеством Янцзы стал дракон Гуан Юань – тоже некогда один из чиновников царства Сун. Дух реки Хуай – дракон Чжан Юань – некогда один из танских чиновников, реки Цзи – дракон Цин, в прошлом один из чиновников царства Чу. Духи остальных рек и озёр были рангом пониже. Ключ "Поток" явился своеобразным обобщением всех рек и имел среди прочих значение

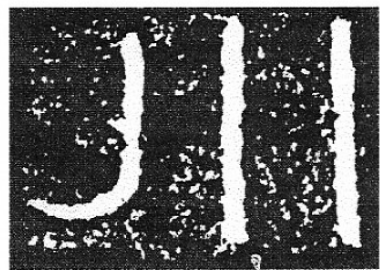
"великие реки", а также мог обозначать и духа реки Хэ, т.е. Хуанхэ 河神 (heshen, летопись "Люйши чуньцю") или 河宗 (hezong) "река-предок", та, что является предком четырёх [великих] рек. Четыре больших реки – это 江 Цзян (Янцзы), 淮 Хуай (Хуайхэ), 河 Хэ (Хуанхэ) и 濟 Цзи (Цзихэ).

ПОТОКИ
川

"[Всё, что] течёт называется 川 chuan" говорит комментатор Вэй Чжао. То есть любая текущая, не застойная вода – это 川. Кроме гор и потоков есть 沈 (chen) высохшие водоёмы и 斥 (chi) солончаки. В "Луньюе" фраза

«子在川上曰:» переводится как "Учитель, стоя на берегу реки, сказал...". Выражение-идиома, взятая из "Гоюй" ("Речи царств") "山崩川竭" "Горы разрушаются, реки высыхают" в переносном смысле означает смену одной династии другой. В ещё одной древней книге – "Чжоу ли" ("Чжоуские ритуалы") говорится о горах, лесах, потоках 川 (chuan) и болотах 澤 (ze) как о "вещах природы", четко между собой различающихся. Чжэн Сюань поясняет различие между 川 chuan и 澤 ze: "注瀆曰川, 水鍾曰澤." "Вода, впадающая в реки называется 川 чуань, а вода, которая скапливается, называется 澤 цзе (т.е. болото)". В древнекитайской литературе чаще говорят не о размерах 川, а о силе речного течения.

Есть ещё одно значение иероглифа «Поток». Оно содержится в словосочетании 平川 (ping chuan) – 'равнина'. «Когда бежит поток, то по двум берегам расстилается равнина, а исходя из этого знак часто сравнивают с большим ровным пространством», – пишет Хуан Цзиньгуй. Земельные просторы, пахотная земля – это тоже поток, потоки плодородной земли. Об этом говорят и устойчивые фразы, например, "米糧(粮)川" – "зерно с равнины", то есть качественное, хорошее зерно. У поэта Су Ши 蘇軾 есть строчки: "Сила – как конь, по просторам летящий"



ворка: 一馬平川 yī mǎ píngchuān "пусть будет гладким Ваш путь". В танских и сунских стихах часто используют литературный термин 一川 yī chuān (такое же значение, как 一片 yī piàn) "сплошной, непрерывный, сплошь, везде".

賦 Фу – особый жанр описательной поэмы, имеющий рифму и занимающий промежуточное положение между поэзией и прозой, в свой ранний период отличался описанием причудливых гор, рек, озёр, обилием мифологических образов, что перекликалось с "Книгой гор и морей". Ранним представителем этого жанра был Сыма Сянжу (ок.179 – 118 г. до н.э.).

Словарь Канси, рассказывая о термине 川, указывает на его многозначность в сочетании с числительными. Это 九川, 八川, 六川, 四川, 三川. Первым термином обозначаются девять рек, впадающих в море, образовавшихся после соединения девяти **чжоу**-островов. Второй термин – **бачуань** «восемь рек»-встречаем в оде-фу у Сыма Сянжу (司馬相如上林賦): «蕩蕩乎八川» – «Как широки и как велики восемь потоков-рек!». Источник «潘岳關中記» перечисляет эти восемь рек, в большинстве своём находящихся в провинции Шэньси 陝西: 涇 (Jing), 渭 (Wei), 灊 (Bà), 滻 (Chǎn, приток 灊河), 豐 (fēng или древ. 豐, 豐, сокр. 丰 также название столицы чжоуского Вэнь-вана в Шэньси), 瀆 (hào, также 鎬 название столицы чжоуского У-вана там же), 潦 (liáo, река в Хэнани) и 澇 (jué, река в провинции Шэньси, впадает в 渭河).

Шесть рек «**лючуань**» упоминаются в летописи «呂氏春秋». Это 河水, 赤水, 遼水, 黑水 (древн. приток 岷江), 江水, 淮水. **Сычуань** – название провинции. Считается, что название района 四川 пошло от четырёх больших рек на её территории: 岷江 (Minjiang), 沱江 (Tuojiang), 黑水 (Heishui), 白水 (Baishui, вытекает из гор Куньлунь, пров. Ганьсу и Сычуань).

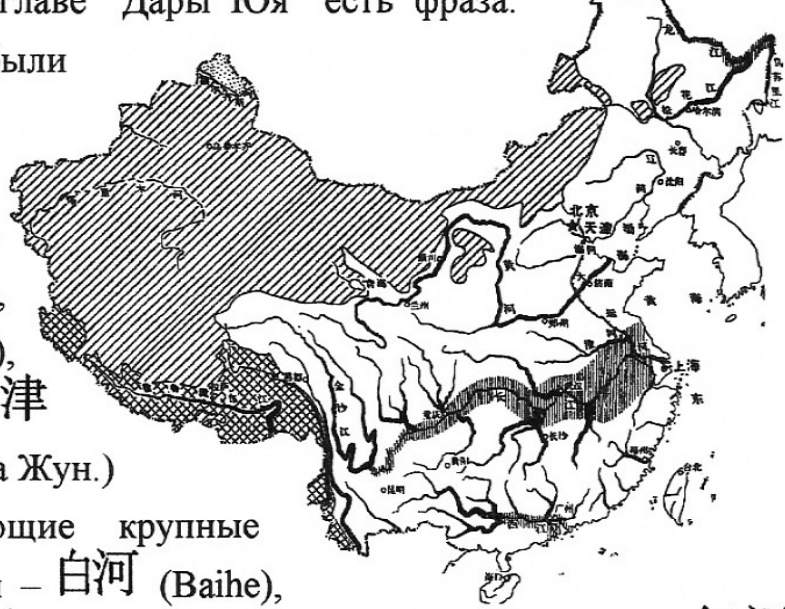
Три реки – 河 (He), 洛 (Luo) и 伊 (Yi) объединяются в топоним 三川. Также это и название области 郡 и современного населённого пункта в Хэнани. 三川 может обозначать и название трёх других известных рек: 涇, 渭, 汧.

О том, как выглядела геоморфология и гидрография Китая во времена легендарных императоров, подробно рассказывает глава "Дары Юя" «禹貢» (yu gong) из "Книги документов" «書經» ("Шу цзин"), такой же древней, как и "Шаньхай цзин". Эту главу воспроизвёл великий китайский историк Сыма Цзянь в "Исторических записках", в главе "Деяния дома Ся" 夏本 (xia ben). А комментарии к этой главе принадлежат кисти замечательных философов и знатоков китайской древности, таких как Ма Жун, Кун Аньго, Чжэн Сюань, Кун Инда, Чжу Си, Вэй Чжао, Ван Говэй и многих других.

В сферах содержания ключей "Гора" и "Поток" находятся такие глобальные понятия китайской культуры, как "пять священных гор и четыре великих реки" 五嶽四瀆 (wu-yue sidu), "Девятиречь" 九河 и 九江 (jiu he и jiu jiang), "Девять областей" 九州 (jiu zhou) и другие.

河 "девять рек (хэ) были

направлены по своим
руслам": «九河既道». В число девяти
рек хэ, по данным древнего словаря "Эр-
я", входили: 徒駭 (Tuhai), 太史 (Taishi),
馬頰 (Majia), 覆釜 (Fufu), 胡蘇 (Husu),
簡 (Jian), 絜 (Xie), 鉤盤 (Goupan) и 鬲津
(Lijin). (Об этом говорит и комментатор Ма Жун.)



Сегодня можем видеть следующие крупные
притоки реки Хуанхэ: в верхнем течении – 白河 (Baihe),
黑河 (Heihe), 大夏河 (Daxiahe), 桃河 (Taohe) и т.д. В среднем течении: 紅河
(Honghe), 窟野河 (Kuyehe), 無(无)定河 (Wudinghe), 涇(泾)河 (Jinghe), 渭河 (Weihe)
и т.д. В нижнем течении: 金隄(堤)河 (Jindihe), 大汶河 (Dawenhe), 潁河 (Yinghe) и др.
Все они называются хэ 河. Также употребим термин 水, но не 水. Прочие реки на
севере часто содержат в своих названиях топоним хэ. Иероглиф 河 he, как название реки
Хуанхэ, уже встречается в надписях на костях. Например "涉河", "涉于河東". Все эти
河 "хэ" указывают на Хуанхэ. В древней литературе этот иероглиф имел такое же значе-
ние. В различной литературе Хуанхэ упоминают с пятью священными вершинами (河嶽
heye).

Хуанхэ до периода Чуньцю на разных участках всё ещё имела разные названия,
ориентированные по её направлениям. На западном отрезке, где она течёт с севера на юг,
называлась Сихэ – «Западная Хэ», в месте поворота в восточном направлении, на юге
Шаньси – Наньхэ – "Южная Хэ", там, где Хуанхэ течёт на северо-восток, она называлась
Дунхэ – "Восточная Хэ". Также районы бассейна Хуанхэ имели свои названия: террито-
рия к северу от Хуанхэ в её среднем течении называлась во времена философа Мэнцзы
Хэнэй 河内 (букв. 'внутри Реки'), а район восточнее излучины – Хэдун 河東 (букв. 'к
востоку от Реки').

Такие реки как Амур 黑龙江 и Сунгари 松花江, вероятно, исключения из пра-
вила. Хэйшуй 黑水 в настоящее время принято отождествлять с Амуром. Но, по утвер-
ждению Шавкунова Э.В., Хэйшуй – это древнее название р. Уссури (烏蘇里江), а Сун-
гари (точнее, лишь верхнее течение современной Сунгари до её слияния с Нонни 嫩江) в
пятом веке нашей эры называлось Сумошуй 粟末水. Со средних веков хэ 河 также рас-
сматривали как общее наименование рек.

О РЕКАХ ШУЙ

水

江 jiang, 川 chuan, 河 he, 瀆 (渎) du – всё это названия рек, "больших и
полноводных, впадающих в море" (комментарий Чжэн Сюаня). А термин
水 (shui) может указывать на 江河湖海 реки, озёра, моря. В древности

большое количество рек называлось 水 shui, например, притоки Янцзы (Чанцзяна): 湘
(Xiang), 濟 (Zi), 沅 (Yuan), 澧 (Li), 涇 (Jing), 淮 (Huai), 淝 (Fei), 渭 (Wei), 漳 (Zhang) и

другие раньше назывались *шуй*. В «Исторических записках» шаньдунская река 淮(淮) (Weishui), хэбэйская река 泇水 (Dishui), хэнаньская река 葉(叶)水 (Yeshui) и другие также все назывались, используя термин 水 *шуй*. В древнем словаре «Шовэнь» названия рек поясняются через термин 水. Например, 凍 (Dong): 凍水 (пров. Шаньси, берёт начало в 鳩山 Jiushan, впадает в Хуанхэ). 涪 (Fu): 涪水 (пров. Сычуань, сейчас называется 涪江 (Fujiang). 涇 (Jing): 涇水 и т.д.

“Трактат о реках” «水經» («Шуйцзин») ханьского автора Сан Циня 桑欽 – первое достаточно полное описание речных систем Китая. Эта книга написана человеком, вся жизнь которого прошла в путешествиях на лодках и кораблях. В трактате говорится, что Чанцзян также зовётся 江水 Цзяншуй, а Хуанхэ – 河水 Хэшуй. Предположительно, после династий 魏 Вэй и 晉 Цзинь названия *цзян* и *хэ* стали употребляться в названиях рек на Юге и на Севере соответственно. А термин *шуй* стал общим именем в названиях рек. До нашего времени сохранилось небольшое количество рек с таким топонимом. Например, в современной провинции Хэбэй есть река 易水 (Yishui), в Шаньдуне – 洙水 (Zhushui), в Хубэе есть 漢水 (Hanshui, до эпохи Сражающихся царств она называлась 夏水) и т.д. Первый комментарий к «Трактату о реках» составил вэйский автор Ли Даюань 酈道元.

О РЕКАХ ЦЗЯН
江

Словарь “Шовэнь” говорит: “江 Jiang, это река 江水 Jiangshui”, истоки которой в древности находились в горах 岷山 (Minshan, провинция Сычуань). Впадает в море. В доцинской литературе термин 江 был одинаков с 河, то есть оба также являлись топонимами для крупных рек, кроме того, цзян мог указывать на название притоков реки Чанцзян 長(长)江. И более того, мог рассматриваться как общее название для южных рек Китая. Так же как есть “девять рек хэ” 九河, есть и “девять рек цзян” 九江, это девять рукавов Янцзы в южной части уезда Сюньян (пров. Хубэй). Они текли на восток, где сливались в общее русло. Это 烏江 (Wujiang), 蚌江 (Bangjiang), 烏白江 (Wubojiang), 嘉靡江 (Jiamijiang), 沙江 (Shajiang), 畎江 (Quanjiang), 廩江 (Linjiang), 堤江 (Dijiang), 筵江 (Junjiang). Современные главные притоки Янцзы: это 雅(砻)江 (Yalongjiang), 金沙江 (Jinshajiang), 岷江 (Minjiang), 嘉陵江 (Jialingjiang), 烏江 (Wujiang), 沅江 (Yuanjiang), 湘江 (Xiangjiang), 贛(贛)江 (Ganjiang) и другие.

В “Чуских строфах”, в стихотворении “湘君” из раздела “九歌” иероглиф 江 jiang указывает на реку 湘江 (Xiangjiang), а в стихотворении великого китайского поэта Дуфу “恨别” под 江 jiang имеется в виду река 錦江 (Jinjiang). В названиях южных рек Китая тоже встречается топоним хэ, но весьма редко. Например, в Хубее есть река 郭水 (Guoshui), сейчас она называется 蠻(蛮)河 (Manhe). В Гуанси – 橋(桥)水 (Qiaoshui), сейчас называется 死水河 (Sishuihe). В Сычуани 洙水 (Moshui), сейчас уже 大渡河 (Daduhe).

Сыма Цзянь дважды упоминает термин “Трёхречье” – *саньцзян* 三江, относя его к царству У, помещая три реки в нижнем течении Янцзы. Китайский учёный Вэй Чжао

приводит их названия 松江 (Songjiang), 钱(以)江 (Qiantangjiang), 丹 (Puyangjiang). Существуют и другие варианты.

Провинции Китая часто представляют собой достаточно явно очерченные ландшафтные единицы, состоящие из бассейна реки и горных систем, образующих их границы. Часто используемые в китайской литературе и прессе сокращённые односложные названия провинций Китая представляют собой в некоторых случаях названия основных рек соответствующих провинций.

Образование многочисленных озёр объясняет котловинный характер рельефа в западной части Китая. Озёра расположены в пониженных частях котловин, где обычно оканчиваются реки. Таково озеро Лоб-Нор (羅布泊) в Кашгарии, озеро Куку-Нор (Цинхай 青海), многочисленные озёра в Тибете и Гоби. Часть из них имеют солёную воду. Многие озёра, особенно в Гоби, летом пересыхают. В Восточном



Китае озёр меньше и, в противоположность западным озёрам, почти все они проточного типа. Больше всего озёр в бассейнах рек Янцзы и Хуайхэ. Например, крупнейшие в Восточном Китае озёра Дунтинху 洞庭湖 и Поянху 鄱陽湖, связанные с системой Чанцзян, озеро Тайху 太湖, вблизи устья Чанцзян, между Нанкином и Шанхаем, и соединённые друг с другом озёра Хунцзэху 洪澤湖 и Гаюяху 高郵(郵)湖, принимающие реку Хуайхэ. Озёра, связанные с реками Чанцзян и Хуайхэ, играют большую роль как регуляторы воды. В период половодья их впадины наполняются водой из рек, и этим сокращается подъём воды в реках, уменьшая возможность наводнений. Все эти озёра мелководны в связи с большим количеством откладываемых здесь реками наносов и обладают изменчивыми размерами и уровнем воды. Отсутствие таких озёр в Северном Китае объясняет большую силу и разрушительность наводнений в этом районе. Вдоль русел рек многочисленны также пойменные озёра и озёра-старицы. На морских побережьях Северо-Китайской и Тайваньской равнин распространены лагунные озёра, образовавшиеся в результате отделения мелководных заливов и бухт наносными песчано-глинистыми валами.

В дельте Янцзы и в северной части Тайваньской равнины сохранились также реликтовые озёра, бывшие некогда частью Восточно-Китайского моря, граница которого проходила на побережье Восточного Китая значительно западнее, а на Тайване – восточнее современной. Озёра, так же как и реки, имеют большое народнохозяйственное значение для судоходства, орошения и питания разветвлённой сети искусственных каналов.

Под термином 五湖 (wuhu) 'пять больших озёр' имеют ввиду следующие озёра: 洞庭湖 (Dongtinghu, Хунань), 鄱陽湖 (Poyanghu, Цзянси), 太湖 (Taihu, Цзянсу), 洪澤湖 (Hongzehu, Цзянсу) и 巢湖 (chaohu, Аньхуэй). Афористическая формула

五湖四海 «у-ху сы-хай» «пять озёр и четыре моря» – образ Китая. Используют её также, когда говорят о пяти чашах и четырёх блюдах, подаваемых при небольшом обеде. В литературе встречается словосочетание **湖泊** (hubo) – ‘озёра’, а сам иероглиф **湖** употребим вместо **湖廣** (huguang) – это древнее название провинции, которая сейчас разделена на Хубэй и Хунань и является их общим названием (также как и **兩湖** “два Ху”). Такое попарное объединение характерно и для других, смежных провинций. Например, **兩江** (liangjiang) “две Цзян” – название для провинций Аньхуэй и Цзянси в совокупности.

ПЕРИОД
ДЕВЯТИ
ОБЛАСТЕЙ

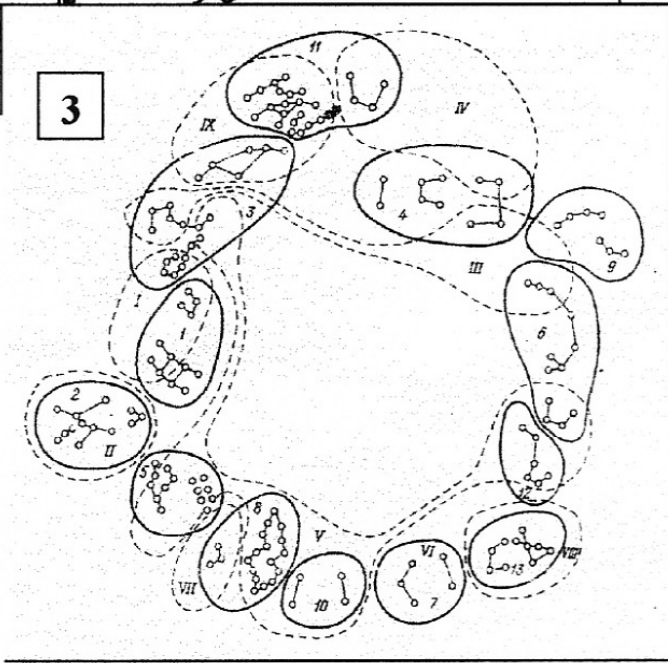
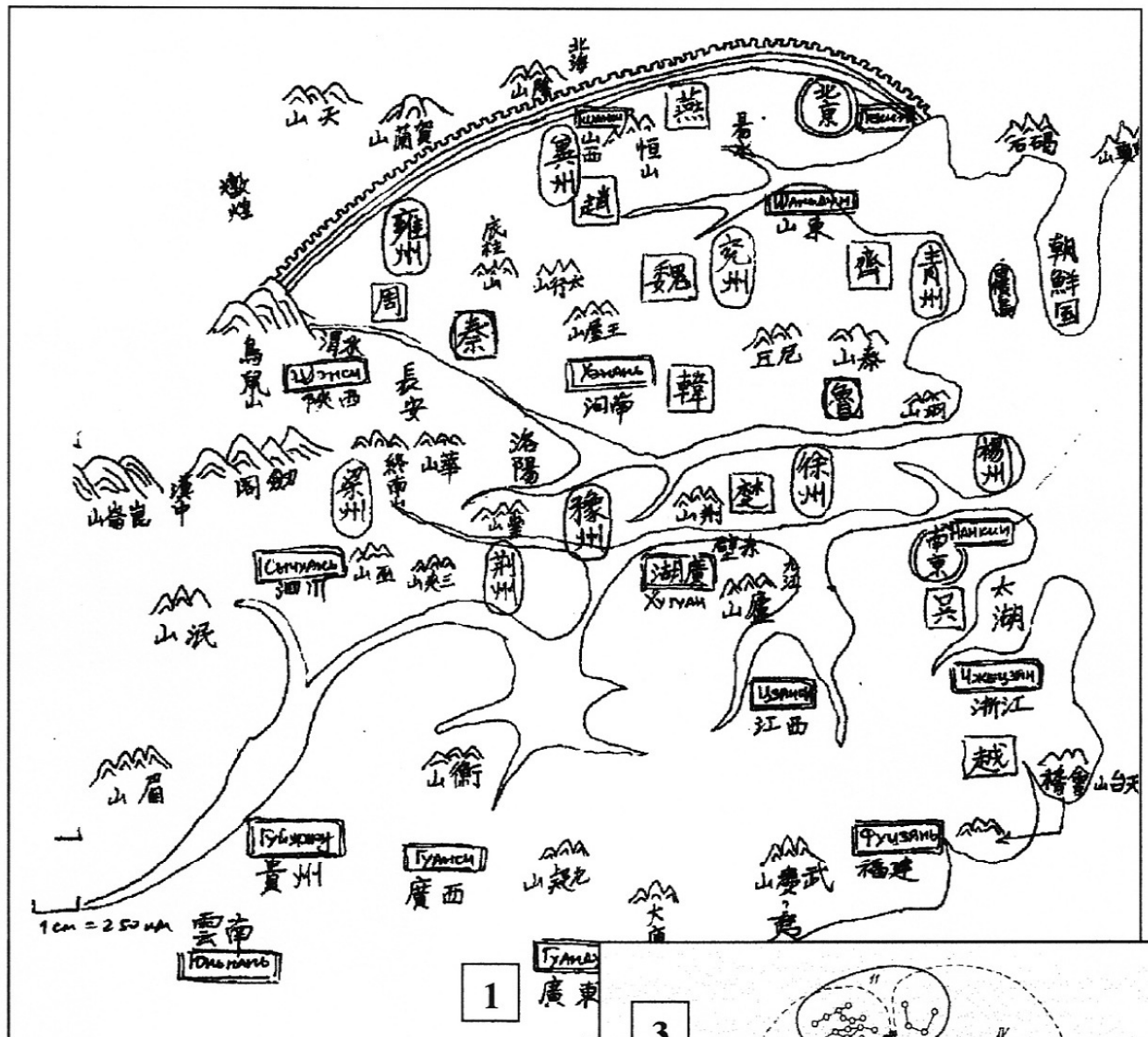
По древней легенде, территория Великой китайской равнины образовалась из девяти огромных **чжоу**-островов: Цзичжоу **冀州** (Jì-zhōu, район Пекина), Яньчжоу **兗州** (兗, 沔 Yǎn-zhōu, Шаньдун), Цинчжоу **青州** (Qīng-zhōu, Шаньдун), Сюйчжоу **徐州** (Xú-zhōu, Аньхуэй и Цзянси), Янчжоу **揚州** (Yáng-zhōu, Цзянсу), Цзинчжоу **荊州** (Jīng-zhōu, Хубэй), Юйчжоу **豫州** (Yù-zhōu, Хэнань), Лянчжоу **梁州** (Liáng-zhōu, Сычуань), Юнчжоу **雍州** (Yōng-zhōu, Шаньси, Шэньси). Когда эти острова соединились в сушу, по их границам образовались русла крупных рек. История Китая складывалась из истории этих фрагментов суши и подчинялась этому стандарту на протяжении десятков веков. Например, Девять областей, выделенных в “Суйшу” (“История династии Суй”), не являлись в то время административными единицами, а просто различались культурными традициями их жителей.

В краеведческой литературе **方志** (фан чжи) и в историко-географических описаниях **圖經** (ту цзин) в течение длительного времени термин “округ” **州** (чжоу) как административная единица претерпевал существенные изменения. При Чжоу он составлял 2500 дворов. В эпоху Восточная Хань **州** (zhou) объединял несколько областей **郡** (jun), в танское время (618–907) входил в состав провинции **dao** **道** (dao), в сунское время – в провинцию **лу** **路** (lu), в период династии Юань – в провинцию **лу** **路** и в область **府** (fu). **Чжоу** – округ до 1911 года.

Крепости утверждений о Девяти областях Китая содействовали установленные связи их с небесными созвездиями. Китайцы были убеждены, что все крупные земные территории имеют своих двойников на небе, что и те, и другие живут по одинаковым законам. Согласно одной концепции, каждая область имеет прямое соответствие с группой из 28 компактно расположенных зодиакальных созвездий. Согласно второй – над каждой областью шефствуют созвездия из разных секторов звёздного неба.

В главе “Дары Юя” всего 1194 иероглифа, но они доносят ценные сведения о жизни древних китайцев, об их умении обузывать реки, об искусном возделывании полей и строительстве дорог в горной местности.

Описание каждой области в этой главе идёт по единому плану: сначала рассказывается о естественных природных богатствах, даётся динамическая характеристика экономических потоков: реки – основные транспортные пути государственной важности. Уже тогда существовала система гарантированной поддержки каждого региона, что содействовало образованию Империи. Пример такого экономического действия встречаем у



1. Средневековая карта Девяти областей Поднебесной
2. Административные единицы и культурные регионы на территории империи Суй
3. Эволюция представлений о соотносённости областей Китая с небесными светилами (по данным «Ханьшу» и «Суйшу»)
 - области эпохи Хань
 - - - - области эпохи Суй

философа Мэн Кэ (ок.390–289 до н.э.) в трактате "Мэн-цзы". в первом разделе "梁惠王", часть 1, гл.3. Раздел назван в честь Лянского Хуэй-вана (400-319 до н.э.), беседу с которым вёл Мэн Кэ в 335 году до н.э. В 360 году по приказу этого императора был проложен канал, который называется 鴻溝(沟) Honggou. Он соединял целый ряд рек и в истории Китая играл большую политическую и экономическую роль. «Лянский Хуэй-ван сказал: "На благо государства я отдаю все свои душевные силы! В [районе] Хэнэй 河内 неурожаем – мой народ переезжает в [район] Хэдун 河東, а моё зерно направляю в Хэнэй. [А если] в Хэдуне неурожаем, [поступаю] соответственно. Если понаблюдать за управлением другого соседнего государства, то это не похоже на то, как я отдаю свои силы"».

Один из главных факторов обособления земель-чжоу – специфические системы земледелия, зависящие от состава почв и других ландшафтных особенностей. Например, в округе Цзичжоу почва суглинистая, мягкая, в Яньчжоу почва илистая чёрная, в Цзинчжоу суглинистая, в Сюйчжоу краснозём, в Янчжоу суглинистая, в Цзинчжоу глинистая, в Юйчжоу мягкая, лёссовая, в Лянчжоу почва темно-голубая, глинистая, в Юнчжоу – жёлтая лёссовая и мягкая. По шкале ценности минерального состава почв и степени урожайности была разработана особая многоуровневая налоговая система.



ВЕЧНЫЙ ПОТОК ≡ ЧУАНЬ

Словосочетание двух ключей "Гора" и "Поток" 山川 (shān-chuān) является эвфемизмом для понятий: 'Родина, родимый край, Китай'. Расшифровывается также как 名山大川 "знаменитые горы и великие реки".

Ключ "Поток" имеет три черты, которые могут записываться как 川 или ≡ или 𣵿. Графема 𣵿 самостоятельно не употребляется, но присутствует в древнем иероглифе { 𣵿 } 荒 (huāng) 'водная ширь, большая река'; гл. 'доходить, достигать' и в современном иероглифе 流 (liú) 'течь, стекать, струиться'. Графема ≡ содержится в современном иероглифе 巡 (xún) 'патрулировать, инспектировать, крейсировать, объезжать'. Самостоятельное употребление имеет только основная форма ключа «Поток»: 川.

В надписях на костях крайние черты иероглифа обозначают два берега или склоны двух гор, между которыми бежит вода: 𣵿, 𣵿. Первоначально "вода" и "поток" обозначались одним этим знаком. Словарных значений иероглифа-ключа 川 больше десяти. Вот





некоторые из них – ‘горный поток, река, протекать’; диалектное – ‘равнина, поле’; собственное – сокращённое название провинции Сычуань.

В надписях на гадательных костях "川" это также название течения реки. Например: "丙子貞, 不川". Здесь "不川" (bu chuan) это то же, что "不水" – "Не будет большой воды" или "Вода подниматься сильно не будет".

То, что в древности называли *чуань*, сейчас называют *хэ*. Но chuan обычно только указывает на общее название и не может обозначать конкретно какую-либо реку. Это не какая-то *шуй*, не какая-то *цзян*, не какая-то *хэ*, а отвлечённое понятие, передающее идею течения.

В каллиграфии черта <, составляющая знак ≪, относится к классу откидных черт вправо 捺 (на) и называется 曲反捺 (qufan na) «обратная с изгибом»:

РЕКА, ВБИРАЯ < РУЧЬИ И ≪ ПРИТОКИ, ТЕЧЁТ БЕЗОСТАНОВОЧНО



К ключу "Поток" относят иероглифы – древние ключи словаря «Шовэнь»: < quan «Ручей» и ≪ kuai «Приток». Словарь «說文» приводит иероглифическую классификацию размеров потока воды, ссылаясь на шестую, оригинальную часть «Чжоули» – «Записи об изучении ремёсел» “考工記匠人”. Иероглифы < и ≪ в ней присутствуют: «Чиновники *цзянжэнь* 匠人 управляли строительством канав. Соха *сы* 耜 (разнопис. 耜, 耜) sì имела ширину вспашки пять *цуней*, две составные *сы* называются *оу* 耦 (ǒu). Такая парная вспашка 耦 давала борозду шириной и глубиной в *чи*. Эта борозда называется < (quan); < вдвое называется 遂 (suì), вдвое больше 遂 (suì) будет 溝 (沟 gōu); вдвое 溝 (gōu) называется 洫 (xù), а вдвое 洫 (xù) называется ≪ (澮 kuai)».

Первый знак < quan имеет основное значение ‘ручеек’. Это иероглиф изобразительной категории. В древности он передавал понятие ‘борозда (на вспаханом поле)’. < в прочерке *гувэнь* записывался как {田} 畎 (畎, 畎), в почерке *чжуаньвэнь* – {田} 畎 (читается также как иероглиф 犬). Шесть 畎 называется *му* 畝 (сокр. 亩, разнопис. 畝, 亩 mǔ). Современное 亩 это мера площади, равная 1/15 га. Знак 畎 является идеограммой, а 畎 – фоноидеограммой. Знаки <, 畎, 畎 по способу строения не являются разнописаниями. То есть в

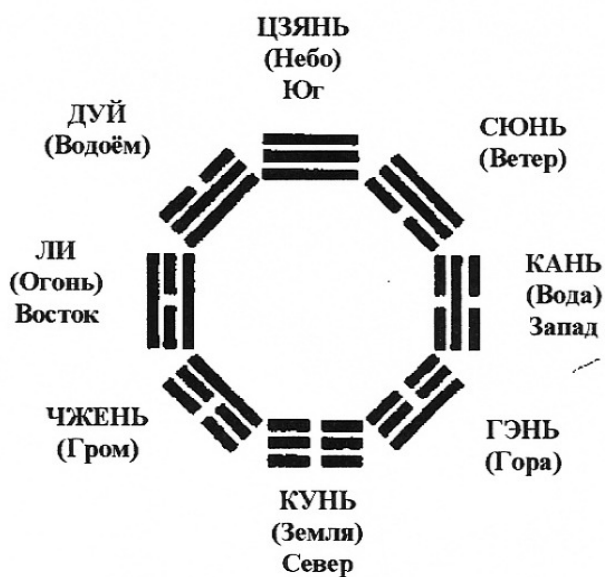


разное время каждый имел своё специфическое значение.

Второй древний ключ 𠂔 kuai (позже заменяется иероглифом 澮(洿) kuai) несёт древние значения: *‘звукоподражание журчанию воды’; ‘арык на поле, канава длиной до ста *ли*, шириной до двух *сюнь* и глубиной в два *жень*’ (10 *цунь*=1 *чи*, 8 *чи*=1 *сюнь*, 8 или 7 *чи*=1 *жень*; совр. *цунь*=3,3 см). То есть меньше чем 川, но больше 𠂔. В разделе данного ключа находится иероглиф 𠂔 (lin) ‘кристально-чистый, хрустальный (о воде)’. В надписях на костях знак 𠂔 сокращение от полного написания знаков 𠂔 и 𠂔. Например, иероглиф 𠂔 сокращенно выглядит как 𠂔. Подобных примеров не мало.

Есть ещё близкий по начертанию к ключу «Поток» древний иероглиф 𠂔 (𠂔 или 𠂔) ныне – 坤 (kun) «Земля» (название триграммы) в литературе обычно находится рядом с названием другой триграммы 乾 (qian) «Небо».

Триграмма 艮 艮 является образом горы в «Книге перемен» “易經” («Ицзин»), а триграмма 坎 坎ь – воды, водоёма. Самый беглый анализ основных значений триграмм в системе кругового их расположения (напр. по Фуси), позволяет говорить о космологической схеме, отражающей основные реалии мировосприятия древних китайцев. Космологические представления каждого народа описывают пространственно-временные параметры Вселенной, т.е. условия, в которых протекает существование человека



• Система расположения триграмм «по Фу-си»

и помещается всё, что может стать объектом мифотворчества. Гора и Вода воспринимались древними как физические границы Среднего мира. Они отделяли Поднебесную от Верхнего и Нижнего миров. Взбираясь на гору или опускаясь в водоём или колодец, переправляясь по реке или уплывая в море, герои мифов попадают соответственно на Небо или в подземное царство.

Не всегда знак 𠂔 передаёт смысл воды. Так в почерке *гувэнь* записывался древний иероглиф ‘волосы’ 髻 (также 髮). Например, в иероглифах 鼠 (鼠 lie) ‘грива’, 首 (shou древнее начертание, сейчас 首) ‘голова’. Т. о. ключ 𠂔 выступает как сокращение ключа «Длинные волосы» 髻 (biao).

В иероглифе 巢 (chao) ‘гнездо’, который имеет варианты: 巢, 巢, 巢 и 巢, три черты 𠂔 передают понятие “перья птицы, птица”, а графема 白 – “гнездо”.

Знак 邕 (yōng, в древности 邕) трактуется как “селение, город, окружённые с четырёх сторон водой”. Варианты в надписях на костях: 𠂔, 𠂔. Иероглиф 邕 также синонимичен знакам 雝, 雍 (‘гармония’, ‘название исторической области Китая’) и 雍 (yong, ‘запрудить, загородить’).

Близкий по смыслу иероглиф 災 (灾 zai, в неканоническом стиле 災). Древняя его форма 𣎵 – ‘перекрытый плотиной поток’ передаёт понятие ‘стихийное бедствие’.

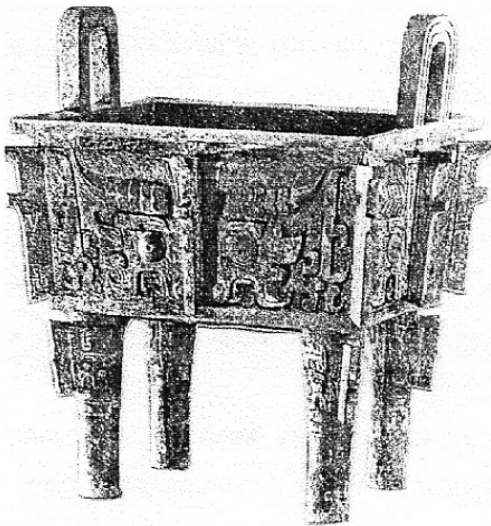
Древние иероглифы 涇 jīng ‘русло реки’ (в почерке *зувэнь* { 涇 } 涇) и 𣎵 lie (nié) ‘течение воды, вид ряби на воде, струиться’ содержат графему 𣎵 "поток".

Знак 龍 есть разнописание ключа 龍 «Дракон».

В графической основе иероглифа 州 *чжоу* ‘материк, регион, область’ лежит ключ «Поток» 川 (chuān). Три каллиграфические точки, помещённые в ‘поток’, в древнем стиле пишутся как 𣎵 и 𣎵 – это ‘острова-материки, омываемые водами’. Сейчас существует два иероглифа-омонима: 州 zhōu ‘округ’ и 洲 zhōu ‘материк’ (добавлен ключ "Вода"). Они имеют общие корни и записывались в древности как один иероглиф.

великий юй Государь Шунь, восхищаясь мудростью и трудолюбием Юя, передал ему престол, и Юй стал основателем легендарной династии Ся 夏 (XXI–XVI вв. до н.э.). Само появление гор и их расположение связывалось с деятельностью покорителя потопа Юя, который не только рассекал и передвигал горы, чтобы избавиться от последствий потопа, но и дал названия всем горам. Усмиряя потоп, Юй обошёл весь Китай, был в других землях. Определил девять областей, проложил девять основных дорог, оградил насыпями девять озёр и измерил девять горных вершин. Исследовательские атрибуты Юя: 準 уровень и 繩(繩) верёвка слева, 規 циркуль и 矩 угольник справа.

Предполагают, что культ Юя сложился в основном в бассейне реки Янцзы, так как многие деяния Юя связаны с различными местностями в современных провинциях Чжэцзян и Сычуань. Иероглиф "Юй" 禹 этимологически имеет отношение к земноводным существам.



С понятием *цзю-чжоу* тесно связан термин *цзю-дин* – «Девять сосудов дин» 九鼎, отлитых впервые, как гласит предание, Великим Юем по числу древних областей. Они служили символом верховной власти династии, господствовавшей над территорией Поднебесной. Есть предположение, что на этих треножниках были отлиты карты девяти областей или детали их рельефа (Ханьшу, гл.25) Говорят, что на девяти священных сосудах помощником Великого Юя – Дядей И (Бо И) был выгравирован "Каталог" ("Книга гор и морей"), а также изображения духов, удивительных животных, птиц, растений. Устраивая землю, Юй познал не только её горы и реки, но и их духов, животных, их населяющих, все растения, а также узнал о ближних и дальних народах.

В трактате даосского учёного Чжуан-цзы говорится: “Когда Юй и И усмиряли воды потопа, то Юй занимался усмирением вод, а И записью [сведений] о различных

вещах-у (предметах природы). Как бы далеки не были [земли] за горами и морями, они всюду побывали, осмотрели всё, о чём слышали. И создали «Книгу гор и морей». “Ди ван цзи” «帝王記» («Записи об императорах и ванах») сообщают, что для вступления на престол Юю был пожалован удел Ся 夏. Он находился в округе Юйчжоу 豫州, к югу от гор Вайфан 外方 (современная провинция Хэнань, Яньюй 陽翟). Поэтому Юй именуется Ся Юй 夏禹 или Сяский бо 夏伯 (по княжескому титулу). Любопытно, что в Хэнани есть небольшой населённый пункт, носящий иероглиф этого легендарного императора: 禹 (yu).

Отец Юя – Гунь 鯀 (Gun), как и прадед его Чан И 昌意 (Chang Yi) не занимали императорского престола, а были простыми подданными. Зато Юй являлся праправнуком Хуанди 黄帝 (Huang-di) и внуком императора Чжуан Сюя 顓頊 (Zhuan Xu).



ДЕВЯТЬ ИЕРОГЛИФОВ БЛАГОПОЛУЧИЯ

Эти иероглифы относятся к ключу (определителю) 示 сокр. 礻 shì «Дух [Земли]», «[Жертвенный] алтарь».

祚

zuò/cзу
почести, жалование,
счастливая карьера.

祐

hù/xу
благоволение Неба,

祥

xiáng/cян
доброе предзнаменование

祉

zhǐ/чжи
благополучие

福

fú/фу
обилие,
богатство

祺

qí/ци
радость

禔

zhī/чжи
мир, покой,
спокойствие

初

cū/жен
счастье

祺

jī/цзи
благовецее
знамение

